

1. an dø kikens nø ste.kfø.gl zin zen zø sx2e.
2. mænø vrint ε dø blumø gu gi.tn
3. te.gewoε.rdøg øn sp̄in:zø nemir as me masi.n:
4. gru.vn εs la.støx wæ rk
5. 2ø dø sxip kre.gn zø besxamlt bryøt
6. dø sxre,nverkr e. nø spliftr i ze.nø viøore
7. dø sxø.pørø læktege zæn le.pn a.f
8. in di fabri.k øn æster ni.t.e zi.n
9. k2mtødø of:k2m xø nøkør ølir mæ sxøpken || kintøn ||
10. patrøbu.søge. rfj 2ns n2g i.en:||vi:rømpri,ntøvi.r pønte
mæ,ølk||øpøntsøn||
11. brand 2ns nøkør twi kilo.s kri.øn
12. zæn under øldørs xøve.vøn drø. li.tørs we.n øtxødrøjkøn
13. ε dri.øgdøgøtønørø mæ me nø knø.pø
14. kæ zænø knø. gøzin
15. vastnu,vnd of:kainavultburgerijø øø war nimer gevørt
16. kbaem ble.ø dak mæjøldør ni me.gøgøx. bæn
17. dø. mæ kik ni xødu,n ze.jø mæ.nøken of:zælø jøw
18. dn di.n ditr a.fkømt sør:ziej
19. nspøø.nøkø.pø nspøø.nøkøpnæte nø k2.pjø.grø
20. øn mæ.tse sx2e. of:bøna.t nø mæ.es nø sampiøntals spijs:
of:wølvømbryøtøwildej en u,:ø nø poe. nø vli.møæt
21. di.nø vænte. xiøl dø wierlt fæxtn
22. ksa k pe.rlkøs xe.n
23. øjølandu ve.l of:øjølantu fe.l a.e sxø.epn a.fbre.øn
24. e fazle.vnøkør nbe.te grø.t
25. ge mæ twi.ø bri.ø støen: _ bri.ørø _ dø britstø
26. dø stømbe.lø nstu,tr nemir
27. di. mæ.n e.ø le.vø tgølønæ. of:tgølinø mæ. kæ.tø
28. lysfø.r næz in dne.ml ni øble.vn
29. dø sx2.ljønøz ε me.dø mi.øster nør dø zi.ø gøwe.st
30. kø kan tu. ni kumø ir dø.k xri.ø bæn
31. dø bi.østn drøjkø grørø brø.s || le.zøme.l||
32. øj køni xu wærkn εé kelpø.nø
33. ste.ø nøkør nø ste.l in di.n bæsm

- 34.ni.ø me.tø ke.øls wärter nimir gøspelt
- 35.e.lø juŋ ke.ø twi ki.mn 2p A eru.pø
- 36.di perme,s n2 ni re.p _ tsiter nu ne wi.tø ki.erl ï.n
- 37.z.øm wiex nær dø kæ.tre
- 38.ze tm i.est si ge,ld e.øpn 2pdun
- 39.en zat nat ni fæ.re bragn
- 40.zæs tne,lfan wr me,lkwit
- 41.dø ma.n mu se we,f of:se.n vra,øtburgertaal:bøsxiermen
- 42.in dø sxø,ldø zwæ.mn æs xøvu.rlik
- 43.estat 2ndat æ stærk e.s
- 44.we mu.tør tne,lf:an e.n en guldø dnandøm
- 45.alp nækir da bæ.d 2pe,fn
- 46.2nzø mætsr esy væt zf mo.re of:es mo.revæt of:esy væt u.n slæ.
ke of:2.f n slæ.ke
- 47.ze sprijn 2mtfærste _ tes fer ø wætspæl
- 48.dn o.vnir zatr byem afæntn || bømkwi,ekr ||
- 49.du i.estø væstr nækir tu
- 50.tbegintla.e vr di.estø me,se _ dyexme,se _ tlu.ftweekd.ø
dø væspørstzond.ø
- 51.en spra.ø pa.eræk
- 52.dø saldu.tn æn da fræmanz ar u.r a.fxøsne,n
- 53.ze vu.dør e. e.m ze,s ju,r lan nær tsxo,le lu.tø gu,n
- 54.kæt æm zntrøt fa zy lu,tø lanstu,tr tø gu,n
- 55.(væle onbekend) ve,zn en zi ni fe.lansti.r
- 56.ærdø of:aer.ne putn. n zæni fe.le wært
- 57.do.vøpn.lø stu, n2g m.øn e.rt
- 58.i m2rt est næx tø kæ fer tø k2tsn
- 59.di ki.se ge. klær li,xt ð
- 60.æ. tr2k un da pært sønø stært
- 61.m. te kwæ gudør ale ju.mur dø ke.rmesø
- 62.dø pu,tør zæ dødø unziørø vulmukt æs
- 63.gø zu,xæ of:zøxæ mæ we,l mu gø spro,kte.gø mæ ni.t
- 64.dø zwu,lms sæ,go gu wirk2.m.
- 65.gu ge vandu,ge ni k2rtn
- 66.e.tn røzæ ak xæ,re kn.s

67. zene m̄ta.r es kapzt _ ε li.gd i.e pa.ne
68. te ne w̄rimen da.xewe.st æn tæ ne zaxtn u.vet
69. da mi.nokø lap b̄revuts
70. dræ.s̄n sxw.r i.en di ka.ne
71. kweldøgen date faktar nem bri, f brø.xt
73. ka me ḡe mu.le.kø mænsken umægðn
72. kæ pe.n u mæn ærte
74. a.xter tsxu.ftætarch.i sp̄a.nemø da pærd indny kære
75. kæ mbe.tsø ko. tsøs al va vør dnu.ne
76. dø zw.ne van dø kwniŋk e. Ak saldn̄t xewe.st
77. we.te ḡen. bo.ḡemu.ker̄ w̄o.n:
78. di ryøzn æ lanø dy.eins
79. kxlu.v̄r gi wo.rd af
80. da kintse waz dyet ir danznt k2.stn dyepm
81. zen y.em ε zen y.e ly.epm
82. wr d2.xtrkøn es me. økarfkø of:mændøkø nor dm bn.s x2m bram
briðanzen of:frambænzen træzen
83. dræ nsprtø van di li.eø
84. æ zet.ege zen ke.l o.e.pm
85. tfulk en z2xt ni andørst zf of:as xælt en re. kðum
86. zldær m̄nd æs drygø || zldær t2ngø plakt fan: da.st
87. di.ne w̄e.x lapt kr2m _ te. nen tu.r al2.mø
88. kuxte en tr2.mlkø ver dine of:di.e klæn.
89. dinø gi.e tb2.k æs xøst2.rvø van. kn.st in te sliøen
90. ze likskø was k2rt æn gu.t
91. in dø skø.vø ε.zð be.st || sku.dewe.||
92. ne skøter mu gu ka.ne mi?øn
93. zuk nekir øxtr me.n: u.t
94. ken we. ni w̄r da? æmu x2 zu?n
95. ne ku.lø kældr æs xu fer d̄bi.r
96. kmu.st 2.snblutringkø v̄r te verklu?n
97. kmu i.estetn in dø stal vu.mn
98. m:bru.rø wa mu.
99. dø mal̄kbu.r m2k ne gru.e.tn tur
100. dø kieremalk iz da.n æn zy.r _ zæntræme. we.re

- 101.wē zumn of:zo·mē di·e of:di.nē pātē kā.nē valn 2p ny.re
- 102.e.z 2p sā pānt _ sēky.r I. 2.
- 103.e k2m no·jt ximē mnytlu.tē
- 104.in itnle zēndē bærgen di vir sp2e, en
- 105.dardē ge d2r 2p d2e en
- 106.tē by·em anzē stik fan dē brā.. gøvu..m
- 107.xmut 2ns fw.lnøkir k2.mē kwrm
- 108.e fa lw.vē gk2.m.e. en gu. bn.zē ge, lt
- 109.tē en by·en dw.re
- 110.en getra. dē vra. mu kw.n.2e, en
- 111.kē ir gæ.s xøzzē m2r tn wa xi gu. su..t
- 112.dm bra..er za.xtat nux tē di.ræz zm tē ba., en
- 113.ba..n ikba·e gebakt æbakt bakte wabæ·en gebakt zæbæ·en
ikbaktægen gæ æ wæ gæ zæbaktægen wengæbæ·en
- 114.bi:n ikbi..e gabit æbit wabi:n bi.wæ kbo..e of:kbitægen
kægæbo..en bo·enzezæ of:bit.øgøzezæ y..ek
- 115.tæz e klæ. m2r te e fe.n
- 116.kundir æ..ns kre. gn 2p dē m2rt
- 117.e..zatæt æ 2p me. za pæ.zn
- 118.tmæsæ ze.. dat e gøle..o
- 119.t̄r̄wu..re ve..f pre..zn
- 120.udr di..n iøli..endr ve..l iøls
- 121.twu..ter za gu zo..en _ tsut.a
- 122.tw er si n2xru.nē _ tnæ n2xm2ræts xem2..t
- 123.maj2nezæ mu..n zæ me..n do..l van: æ..
- 124.da bæmkæ za mu..le..kwne gru:n
- 125.dē pa..str e.. xu: wæ..n
- 126.dē datsx æn 2nz æ l..z a..fxøbrænt
- 127.dē me..lk spit l..tn w..r van dē ku
- 128.dē ku..str lat fer dē prsæ..sø || tsm dē krā..sðn..en ||
- 129.dē tre..me van dē k2rtew..n ba..e van txewi..xtæ
- 130.ts2mxstæ mænsxen||zæ mæ..en lawæt||2ldernw..zæ snø..tn||
- 131.zæn em grun em blæ gøsme..tn of:gøsle..en
- 132.di sæ..s e embe..tsæ fla..
- 133.dē sni..e li..xti..?

134. teən i.e le.n da?oe= ezi.n æ

135. nypo^c rtə war na əŋ giel ny.e of:na gielegans əny.e stat

136. duⁿ ikdu.t gedu.nt edut weduntgedu.ənt zəduⁿ t ikdet
gəde.nt edet wedent of:de.nt zədent of:de.nt dekikda
dat æ mu, rn de. danzet mu, rn de.n

137. dy.epm ndyepkliet dəpfəntə

138. də.sxən edə.st edə.stəgen ε e. gədə.st

139. bəndn ikbəndə ge ebə^c.nt wəbəndn gebənt zebəndn bəntə
bəntə kæebəndn

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: zu.tegem
de inwoners heeten: də zu.tegemsxə

hun bijnaam is: də zu.tegemsxə te.zi.əkers

het aantal inwoners was op 31 dec. 1927: 5295.

taaltoestand: zegslieden kennen geen lokale verschillen, er wordt
te zottegem slechts door een paar industrieelen fransch gesproken, en door niemand beschaafd nederlandsch.
de gemeente zottegem bestaat vooral uit winkels, verder is er
ook een drukke locale nijverheid, vooral breifabrieken, de
werkliedenbevolking vindt haar bezigheid ter plaatse, of gaat
naar brussel en naar de koolmijnen arbeiden, men vindt hier
nog slechts een paar landbouwers, buiten de kom van het dorp,
zegslieden:

1. angèle deridder, 21j., cafēhoudster, hier geb., v. is van roo
borst, m. van zottegem, zij heeft altijd hier verblijven en
sprekt gewoonlijk zottegensch. zij spreekt overal de R uit.
 2. oscar de groote, 22j., student, v. is van zottegem, m. van brussel
hij heeft altijd hier verblijven en spreekt steeds dialect.
 3. dr.de vos, 25j., hoewel hij sedert 1919 te gent verblijft, is
geboren en opgegroeid te zottegem, v. was van zottegem, m. van
erwetegem, meent het zottegensch nog grondig te kennen.
 4. dr.paul lievens, 25j., hier geboren, atheneumleeraar, heeft
steeds hier verblijven, v. is van sint lievens essché, m. van
steenhuize wijnhuize. hij kent grondig het zottegensch en
sprekt het in den omgang met zijn dorpsgenooten.
-
-